

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

22 DÉCEMBRE 2010

Projet de loi portant exécution de l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'État fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure signée à Strasbourg le 9 septembre 1996, et portant exécution de la Convention

Procédure d'évocation

Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'État fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure signée à Strasbourg le 9 septembre 1996, et portant exécution de la Convention

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DES AFFAIRES
ÉCONOMIQUES
PAR
M. VAN ROMPUY

Voir:

Documents du Sénat :

5-613 - 2010/2011 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

Documents du Sénat :

5-614 - 2010/2011 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

22 DECEMBER 2010

Wetsontwerp houdende uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag

Evocatieprocedure

Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN VOOR
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VAN ROMPUY

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-613 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Stukken van de Senaat :

5-614 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

|

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : Frank Vandenbroucke.**Membres / Leden :**

N-VA	Frank Boogaerts, Patrick De Grootte, Lieve Maes, Luc Sevenhans.
PS	Marie Arena, Ahmed Laaouej, Louis Siquet.
MR	François Bellot, Richard Miller.
CD&V	Wouter Beke, Peter Van Rompuy.
sp.a	Johan Vande Lanotte, Frank Vandenbroucke.
Open Vld	Alexander De Croo.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Ecolo	Jacky Morael.
cdH	Dimitri Fourny.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Huub Broers, Piet De Bruyn, Liesbeth Homans, Danny Pieters, Karl Vanlouwe.
 Paul Magnette, Philippe Mahoux, Fabienne Winckel, Olga Zrihen.
 Christine Defraigne, Gérard Deprez, Dominique Tilmans.
 Jan Durnez, Cindy Franssen, Rik Torfs.
 Ludo Sannen, Guy Swennen, Güler Turan.
 Rik Daems, Bart Tommelein.
 Yves Buysse, Filip Dewinter.
 Marcel Cheron, Cécile Thibaut.
 Francis Delpérée, Vanessa Matz.

I. INTRODUCTION

Les dispositions à l'examen ont été déposées initialement en tant que projet unique du gouvernement, à savoir le projet de loi portant assentiment à et exécution de l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'État fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure signée à Strasbourg le 9 septembre 1996, et portant exécution de la Convention (doc. Chambre, n° 53-518/1). Étant donné que, selon la Chambre des représentants, le texte initial contenait des dispositions relevant de l'article 78 de la Constitution, il a été transmis sous la forme d'un projet scindé. Le texte du document de la Chambre n° 53-518/4 contient les dispositions relevant de l'article 77 de la Constitution, tandis que celui du document n° 53-853/1 contient les dispositions relevant de l'article 78 de la Constitution.

Les deux textes ont été adoptés à l'unanimité le 16 décembre 2010 par l'assemblée plénière de la Chambre des représentants par, respectivement, 124 (projet de loi, doc. Chambre, n° 53-518/4) et 122 voix (projet de loi, doc. Chambre, n° 53-853/1), et ont été transmis le même jour au Sénat.

Le projet de loi qui relève de la procédure bicamérale facultative a été évoqué le 17 décembre 2010.

La commission des Finances et des Affaires économiques a examiné les deux projets de loi les 20 et 22 décembre 2010.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT DÉMISSIONNAIRE À LA MOBILITÉ, ADJOINT AU PREMIER MINISTRE

La Belgique a mené à bien, à la mi-2008, le processus d'assentiment à la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure.

La convention en question, connue dans le secteur sous le nom de « convention déchets », a pour objectif principal de protéger l'environnement en évitant les déchets. Elle confirme dès lors la préoccupation environnementale du secteur de la navigation intérieure. Pour les déchets qui ne peuvent être évités, la convention part du principe du pollueur-payeur.

I. INLEIDING

De voorliggende bepalingen werden aanvankelijk ingediend als één ontwerp van de regering met name het ontwerp houdende instemming met en uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag (stuk Kamer, nr. 53-518/1). Aangezien de oorspronkelijke tekst, volgens de Kamer van volksvertegenwoordigers, bepalingen bevatte als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet werd het overgezonden als een gesplitst ontwerp. De tekst van het Kamerstuk, nr. 53-518/4, bevat de bepalingen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet terwijl de tekst nr. 53-853/1 de bepalingen bevat als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Beide teksten werden op 16 december 2010 eenparig aangenomen door de plenaire vergadering van de Kamer van volksvertegenwoordigers met, respectievelijk, 124 stemmen (wetsontwerp, stuk Kamer, nr. 53-518/4) en 122 stemmen (wetsontwerp, stuk Kamer, nr. 53-853/1) en dezelfde dag nog overgezonden naar de Senaat.

Het optioneel bicameraal wetsontwerp werd op 17 december 2010 geëvoceerd.

De commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden heeft de twee wetsontwerpen besproken op 20 en 22 december 2010.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR ONTSLAGNEMEND STAATSSECRETARIS VOOR MOBILITEIT, TOEGEVOEGD AAN DE EERSTE MINISTER

Midden 2008 heeft België het proces afgerond tot instemming met het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart.

Dit verdrag, binnen de sector gekend als het afvalstoffenverdrag, heeft als belangrijkste doel de bescherming van het milieu door het voorkomen van afval. Dit verdrag bevestigt dan ook de aandacht van de binnenvaartsector voor zijn milieuvriendelijk karakter. Voor het afval dat niet kan worden voorkomen, gaat het verdrag uit van het principe dat « de vervuiler betaalt ».

La convention déchets est une « convention mixte » qui concerne des compétences tant fédérales que régionales.

Un accord de coopération entre l'État fédéral et les Régions s'est donc avéré nécessaire en vue de l'exécution de ladite convention mixte. Cet accord exécute la convention déchets en fixant les obligations de l'État fédéral et des Régions.

L'accord de coopération porte la date du 3 décembre 2009. Les projets de loi à l'examen visent à régler l'approbation de l'accord de coopération et sa mise en œuvre.

Le secrétaire d'État présente ensuite une série d'obligations que l'autorité fédérale assume en vertu de l'accord de coopération.

L'article 4 de l'accord de coopération énumère les obligations qui résultent de la Convention et qui, conformément aux lois de réformes institutionnelles, relèvent de la compétence de l'autorité fédérale.

L'autorité fédérale exerce ses attributions essentiellement dans le domaine des déchets liés à la cargaison.

L'autorité fédérale est ainsi tenue de prévoir l'obligation pour le donneur d'ordre ou le destinataire de la cargaison de supporter les frais occasionnés par le déchargement des restes de cargaison et le lavage du bâtiment ainsi que par la réception et l'élimination des déchets liés à la cargaison.

Ces frais sont à la charge du donneur d'ordre dans le cas de cargaisons liquides et du destinataire de la cargaison en cas de cargaisons sèches.

L'autorité fédérale doit en outre fixer les droits et obligations du conducteur conformément au règlement d'application de la Convention.

Le conducteur doit ainsi détenir à bord un carnet de contrôle des huiles usées dans le cas d'un bâtiment motorisé.

Une attestation de déchargement valable doit aussi se trouver à bord.

L'accord de coopération désigne l'Institut pour le transport par batellerie (ITB) en tant qu'institution nationale. Celle-ci est responsable de l'organisation du système de financement de la réception et de l'élimination des déchets huileux et graisseux survenant lors de l'exploitation du bâtiment.

Het Afvalstoffenverdrag is een gemengd verdrag dat zowel federale als gewestelijke bevoegdheden raakt.

Voor de uitvoering van dit gemengd Verdrag bleek dan ook een samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en de gewesten noodzakelijk. Het samenwerkingsakkoord geeft uitvoering aan het afvalstoffenverdrag door de verplichtingen van de Federale Staat en de gewesten vast te leggen.

Het samenwerkingsakkoord draagt de datum van 3 december 2009. De voorliggende ontwerpen van wet hebben tot doel de goedkeuring van het samenwerkingsakkoord en de uitvoering ervan te regelen.

Vervolgens wordt er ingegaan op een aantal verplichtingen die de federale overheid krachtens het samenwerkingsakkoord op zich neemt.

Artikel 4 van het samenwerkingsakkoord bevat een opsomming van de verplichtingen die uit het Verdrag voortvloeien en die, overeenkomstig de wetten betreffende de institutionele hervormingen, tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren.

De federale overheid oefent haar bevoegdheden hoofdzakelijk uit wat het afval van de lading betreft.

Zo dient de federale overheid te voorzien in de verplichting voor de opdrachtgever of de ladingontvanger om de kosten voor het nalossen en het wassen van het schip alsmede voor de inname en verwijdering van afval van lading te dragen.

Bij vloeibare lading zijn die kosten ten laste van de opdrachtgever en bij droge lading ten laste van de ladingontvanger.

Voorts moet de federale overheid de rechten en de verplichtingen van de schipper vaststellen overeenkomstig de uitvoeringsregeling van het Verdrag.

Zo moet de schipper van een gemotoriseerd schip een olie-afgifteboekje aan boord hebben.

Ook moet hij een geldige losverklaring aan boord hebben.

In het samenwerkingsakkoord wordt het Instituut van het transport langs de binnenwateren (ITB) aangeduid als nationaal instituut. Het nationaal instituut staat in voor de organisatie van het financieringssysteem voor de inname en verwijdering van het olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval.

L'ITB est une ASBL qui a été créée le 5 janvier 1970 (*Moniteur belge* du 9 avril 1970) et qui a pour mission d'entreprendre, de promouvoir et de coordonner toutes études, enquêtes, recherches et réalisations d'ordre technique, économique, sociologique et juridique de nature à assurer le progrès et la sécurité du transport par voie navigable et d'apporter aux pouvoirs publics sa collaboration pour l'organisation et le développement de ce transport.

Le rôle d'institution nationale est compatible avec l'objet social de l'ASBL et peut donc être assuré par l'ITB.

En outre, le secteur de la navigation intérieure est déjà représenté au sein de l'ITB, ainsi que la Convention l'exige.

L'institution nationale est chargée, entre autres, des tâches suivantes :

- percevoir la rétribution d'élimination;
- enregistrer la somme totale des rétributions d'élimination perçues ainsi que la quantité éliminée des déchets huileux et graisseux survenant lors de l'exploitation du bâtiment et communiquer ces données à l'échelon international;
- contrôler les coûts d'élimination communiqués par les autorités régionales compétentes.

En outre, un groupe de pilotage est créé en vue de contrôler l'exécution des tâches de l'institution nationale.

Ce groupe est composé de représentants de l'ensemble des parties concernées par l'application de la Convention, à savoir l'institution nationale proprement dite, l'autorité fédérale, les trois Régions, le secteur de la navigation intérieure et les donneurs d'ordre des stations de réception des déchets huileux et graisseux survenant lors de l'exploitation du bâtiment (en l'espèce, il s'agit principalement des ports).

Les membres du groupe de pilotage ont déjà tenu plusieurs réunions préparatoires en vue de garantir une application correcte de l'accord de coopération.

Le projet de loi n° 5-614/1 contient les dispositions relevant de l'article 77 de la Constitution et porte assentiment à l'accord de coopération.

Le projet de loi n° 5-613/1 contient les dispositions qui relèvent de l'article 78 de la Constitution et qui concernent la mise en œuvre de l'accord de coopération.

Het ITB is een VZW opgericht op 5 januari 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1970). De doelstelling van het instituut bestaat in het ondernemen, het bevorderen en coördineren van alle studies, onderzoeken, opzoekingen en verwezenlijkingen op technisch, economisch, sociologisch en juridisch gebied, van aard om de vooruitgang en de veiligheid van het vervoer langs de waterweg te verzekeren en aan de openbare machten medewerking te verlenen voor de organisatie en ontwikkeling van het binnenvaartvervoer.

Het vervullen van de taak van nationaal instituut is een verrichting die verband houdt met het maatschappelijk doel van de VZW en kan derhalve door het instituut worden opgenomen.

Bovendien is binnen het ITB de binnenvaartsector reeds vertegenwoordigd, wat overeenkomstig het Verdrag een vereiste is.

De taken van het nationaal instituut betreffen onder meer :

- het ontvangen van de verwijderingsbijdrage;
- het registreren van de totale som van de geheven verwijderingsbijdrage en van de hoeveelheid verwijderd olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval en deze internationaal mee te delen;
- het toezien op de verwijderingskosten die door de bevoegde gewestelijke autoriteiten worden meege-deeld.

Voorts wordt een stuurgroep opgericht die belast wordt met het toezicht op de uitvoering van de taken van het nationaal instituut.

De stuurgroep bestaat uit een vertegenwoordiging van al de bij de uitvoering van het verdrag betrokken partijen, zijnde: het nationaal instituut zelf, de Federale overheid, de drie gewesten, de binnenvaartsector en de opdrachtgevers van de ontvangstinrichtingen voor inname van olie- en vethoudend scheepsbedrijfsafval (het betreft hier voornamelijk de havens).

De leden van de stuurgroep hebben reeds een aantal voorbereidende vergaderingen gehouden om een goede toepassing van het samenwerkingsakkoord te verzekeren.

Het wetsontwerp nr. 5-614/1 bevat de bepalingen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en houdt de instemming in met het samenwerkingsakkoord.

Het wetsontwerp nr. 5-613/1 bevat de bepalingen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet die betrekking hebben op de uitvoering van het samenwerkingsakkoord.

En ce qui concerne ce dernier projet, le secrétaire d'État tient encore à signaler que la sanction de nullité prévue dans l'article 3 proposé a fait l'objet d'une remarque de la part du Conseil d'État. Ainsi, dans le texte de l'avant-projet de loi qui lui avait été soumis pour avis, l'option qui avait été retenue était la nullité absolue. Le Conseil d'État a réagi et ce point a été modifié en conséquence. En effet, la jurisprudence de la Cour de cassation montrait clairement que pour la protection d'intérêts privés — ce qui est le cas en l'espèce — une nullité relative suffit et est même indiquée.

L'approbation de l'accord de coopération proposé et sa mise en œuvre présentent un caractère urgent, d'une part parce qu'au niveau international, la Convention est entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2009 et, d'autre part, parce qu'il est impératif de prendre les mesures nécessaires en vue de garantir le paiement de la rétribution d'élimination, au plus tard à partir du 1^{er} janvier 2011.

III. DISCUSSION

Aucun des deux projets de loi ne donne lieu à de plus amples discussions en commission.

IV. VOTES

A. Projet de loi portant exécution de l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'État fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure signée à Strasbourg le 9 septembre 1996, et portant exécution de la Convention (article 78 de la Constitution)

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

B. Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 3 décembre 2009 entre l'État fédéral et les Régions concernant la mise en œuvre de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure signée à Strasbourg le 9 septembre 1996, et portant exécution de la Convention (article 77 de la Constitution)

Les articles 1^{er} à 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont successivement adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

Wat dit laatste ontwerp betreft, wijst de staatssecretaris er nog op een opmerking te hebben ontvangen omtrent de nietigheidssanctie, opgenomen in het voorgestelde artikel 3. Het is inderdaad zo dat in de tekst van het voorontwerp van wet die bij de Raad van State werd ingediend, gekozen was voor de absolute nietigheid. Gelet op de opmerking van de Raad van State, werd dit herbekeken. Uit onderzoek van Cassatierechtspraak is namelijk gebleken dat voor de bescherming van private belangen, wat *in casu* het geval is, een relatieve nietigheid volstaat en zelfs aangewezen is.

De goedkeuring van dit samenwerkingsakkoord en de uitvoering ervan is een dringende aangelegenheid, enerzijds omdat het verdrag op internationaal vlak in werking is getreden op 1 november 2009 en anderzijds omdat de nodige maatregelen moeten kunnen worden getroffen om de betaling van de verwijderingsbijdrage te verzekeren, uiterlijk vanaf 1 januari 2011.

III. BESPREKING

Geen van de beide wetsontwerpen geeft aanleiding tot een verdere bespreking in de commissie.

IV. STEMMINGEN

A. Wetsontwerp houdende uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag (art. 78 G.W.)

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

B. Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 3 december 2009 tussen de Federale Staat en de gewesten betreffende de uitvoering van het Verdrag inzake de verzameling, de afgifte en de inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996 en houdende uitvoering van het Verdrag (art. 77 G.W.)

De artikelen 1 tot 3, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral en séance plénière.

Le rapporteur, *Le président,*
Peter VAN ROMPUY. Frank VANDENBROUCKE.

*
* *

**Les textes adoptés par la commission
sont identiques aux textes des projets
transmis par la Chambre
des représentants
(voir les doc. Chambre, n^{os} 53-518/4 et 53-853/1).**

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag in plenaire vergadering.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Peter VAN ROMPUY. Frank VANDENBROUCKE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen teksten
zijn dezelfde als de teksten
overgezonden door de Kamer
van volksvertegenwoordigers
(zie stukken Kamer, nrs. 53-518/4 en 53-853/1).**